พรรณที่ภา ชื่นชาติ ๒๕๕๐: วรรณกรรมของกวีหญิงสมัยต้นรัตนโกสินทร์: ศึกษาด้านมโนทัศน์ กลวิธีการนำเสนอ และอัตลักษณ์ ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (วรรณคดีไทย) สาขาวรรณคดีไทย ภาควิชาวรรณคดี ประธานกรรมการที่ปรึกษา: ผู้ช่วยศาสตราจารย์ญาดา อารัมภีร, อ.ค. ๒๑๕ หน้า

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ ๑) ศึกษาวิเคราะห์ม โนทัศน์ที่ปรากฏในวรรณกรรมของกวีหญิงใน สมัยต้นรัตน โกสินทร์ ๒) ศึกษาวิเคราะห์กลวิธีการนำเสนอในวรรณกรรมของกวีหญิงในสมัยต้นรัตน โกสินทร์ ๑) ศึกษาวิเคราะห์อัตลักษณ์ของกวีหญิงในสมัยต้นรัตน โกสินทร์ งานวิจัยนี้เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ โดยศึกษา วรรณกรรมของกวีหญิงในสมัยต้นรัตน โกสินทร์จำนวน ๑๓ เรื่อง ของกวีหญิง ๖ คน ซึ่งผลการวิจัยสรุปได้คังนี้

๑. ในภาพรวมมโนทัศน์ของกวีหญิงสมัยต้นรัตนโกสินทร์เป็นไปในทำนองเคียวกันกับมโนทัศน์ ของชนชั้นสูงในสมัยนั้น ทั้งมโนทัศน์ต่อมนุษย์และมโนทัศน์ต่อสังคมและสิ่งแวคล้อม

๒. กวีหญิงใช้กลวิธีการนำเสนอวรรณกรรมด้วยร้อยแก้วและร้อยกรอง โดยใช้ร้อยแก้วนำเสนอเรื่อง ประเภทสารคดีซึ่งมีจุดประสงค์เพื่อบันทึกเหตุการณ์ทางประวัติศาสตร์ และใช้ร้อยกรองกับเรื่องที่เป็นสารคดี และบันเทิงคดี ซึ่งการใช้ร้อยกรองกับบันเทิงคดีเป็นเรื่องเหมาะสมเพราะเอื้อต่อการสร้างอารมณ์ความรู้สึก สะเทือนใจ นอกจากนี้กวีหญิงยังใช้คำประพันธ์ที่มีลักษณะพิเศษคือกลบท แทรกในวรรณกรรมของตนเพื่อ ให้น่าสนใจและเพื่อแสดงความสามารถในการประพันธ์ด้วย กวีหญิงส่วนใหญ่จะคำเนินรอยตามขนบนิยมใน การแต่งวรรณกรรม มีเพียงบางคนที่สร้างสรรค์วรรณกรรมโดยแหวกขนบนิยม ซึ่งทำให้วรรณกรรมมีความ แปลกใหม่น่าสนใจ

๓. อัคลักษณ์ที่เด่นชัดของกวีหญิงสมัยต้นรัตนโกสินทร์คือ กวีหญิงส่วนใหญ่เป็นชาววังที่มีชีวิต ผูกพันกับราชสำนักฝ่ายใน พระมหากษัตริย์และเจ้านาย กวีจึงเล่าเรื่องราวที่ได้รู้หรือพบเห็น อย่างไรก็ตาม กวีหญิงได้แสดงความสนใจต่อเหตุการณ์บ้านเมือง และเรื่องในทางพระพุทธศาสนาไว้ด้วย แม้ว่าการรับรู้ข้อมูล เรื่องราวและประสบการณ์ต่าง ๆ ที่จะนำมาใช้เป็นวัตถุดิบในการแต่งวรรณกรรมจะมีจำกัด รวมทั้งคติความเชื่อ ทางพุทธศาสนาก็เป็นเครื่องกีดกั้นหรือกำหนดบทบาทของเพศหญิงในเรื่องศาสนาอยู่ก็ตาม แต่กวีหญิงก็ได้ใช้ วรรณกรรมเป็นสื่อในการแสดงความคิดเห็น ความภูมิใจในตนเองและผลงานวรรณกรรมของตน รวมทั้งการ ปรากฏของตัวตนกวีด้วย ที่สำคัญกวีหญิงเป็นกลุ่มผู้หญิงที่มีความคิดสร้างสรรค์ในการแต่งวรรณกรรมให้ แตกต่างจากวรรณกรรมในอดีตด้วย

| () กา () ซัละกัง () ๒๓ / พ.ค. / ๕๐ () ลายเรือชื่องโระธางกรรมการ

Pantipa Chuenchat 2007: The Literary Works of Female Authors in the Early Rattanakosin Period:

A Study of Concept, Presentation Technique and Identity. Master of Arts (Thai Literature),

Major Field: Thai Literature, Department of Literature. Thesis Advisor:

Assistant Professor Yada Arampee, Ph.D. 215 pages.

This research was aimed at making an analytical study of literary works by female authors of the early Rattankosin period in terms of 1) concept, 2) presentation technique, and 3) the authors' identity. This is a quantitative research based on thirteen works by six authors. The findings can be concluded as follows:

1. Female authors of the early Rattankosin period had the concepts, in relation to mankind, society

and environment, similar to those of high-ranking people contemporary to them.

2. Female authors of the early Rattankosin period used both prose and verse in their writings: prose

was used in non-fiction to make records of historical events, while verse was used in both non-fiction and

fiction. Using verse in fiction was appropriate, as verse was considered more suitable for emotional

expression. Furthermore, the female authors also made use of particular poetic patterns, called 'kolabot,' in

their writings to attract public interest as well as to express their poetical skill. Most of the female authors

under study were conservative in their writing technique. However, there were some who liberated themselves

from conventions, creating spectacles in literary circle.

3. Female authors of the early Rattankosin period were mostly courtiers who were closely related to

the royal family and noblemen, the stories about whom were therefore depicted. The authors also expressed

their knowledge and interest in state affairs as well as in Buddhism, despite the fact that there were

restrictions against such knowledge and interest for them, especially on the religious side. They made their

identity distinctive. These female authors thus formed a group of creative writers whose works became

a novelty in literature.

Student's signature

Gada Aranne 23/05/